



SOMALISCH/SOOMAALI

4. Atembeschwerden

- neefsashada oo dhib ah

DEUTSCH

SOOMAALI

SEIT WANN HABEN SIE ATEMBESCHWERDEN?

KAA WAKUTIMA AYAY NEOFTY KWGUDHYTED ?

☐ 1 Tag

Dhawr sacadood

☐ 2 bis 6 Tage

Hal maalin

☐ über 1 Woche

2 ilaa 6 malin

☐ 1 Monat

Hal usbuuc wax ka badan

☐ immer

Hal bil

BITTE KREUZEN SIE ZUTREFFENDES AN.

FALLAN CALAMADE

		Ja/ haa	Nein/ mya
Ich habe Atemnot.	<i>Waxa igu dhagta neefta</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich habe nächtliche Atemaussetzer.	<i>Habeeniur nefda ayan igu dhagta</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich habe Schlafstörungen.	<i>Waxan leyanay hureld laaan</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann nur noch im Sitzen schlafen, weil ich sonst keine Luft bekomme.	<i>Waxaan seexan karaa oo kaliya fadhiya, maxaa yeelay, haddii kale aan u neefsan karaan.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich schnarche sehr laut.	<i>Aad ayan u ichuunyaa</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich habe geschwollene Beine.	<i>Maxaan hemy ahay lugo barar</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



**Wenn Sie Atemnot haben,
wann tritt diese auf?**

**Haddii aad qabto neefta oo ku
qabata, marka ma this on?**

☐ bei körperlicher Anstrengung oder
Belastung

Cjtdhice co dala

☐ nachts oder im Liegen

Habeuni ama rarka jibsado

Haben Sie Husten? Wenn ja:

Malenlang zufan? hadu ay tangy haa

☐ trockener Husten

Jubae falaian

☐ Reizhusten

fluxan

☐ Husten mit Auswurf

Fufac xaalto ich

☐ krampfartiger Husten

Zufae aacubadan

Wann haben Sie Husten?

marka aad leedahay qufac ?

☐ nachts

habenici

☐ morgens

subaxii

☐ mittags

mauntii

☐ abends

galabti

☐ immer

markasta

☐ nur im Liegen

Manu aad jufad

Ja/ haa Nein/
mya

Sind Sie heiser?

Xabeelo raaxdanay ?

☐

☐

Rauchen Sie Tabak?

Raa cabtaa sigarica ?

☐

☐

Haben Sie Atembeschwerden, wenn Sie
sich anstrengen?

Makelamg nanuasica oo
ungur dhaga marka aal aad
usdhajayso

☐

☐

Haben Sie Atembeschwerden, wenn Sie
sich nicht bewegen?

Nakasku naaxugudhag
marna aad dhafelhaafi
waydo?

☐

☐

Fühlt sich Ihr Brustkorb eingeengt an?

Laabta mays marxa
daranta ?

☐

☐

**Wenn ja, wann fühlt sich ihr
Brustkorb eingeengt an?**

Hadu ay xanay haa

☐ bei körperlicher Anstrengung oder

irdhia oodaala ama fiurka



Belastung

☐ in Ruhe

Mance aad nasanaydo